



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

Villardebós II, 2, Florderrei, Villardebós

CD 203, 14 - 16

Xente da aldea
Marzo 1981

II, 2,

- 5) Siete años hay que lo espero (llevo esperando)
y otros siete esperaré,
/: si a los catorce no viene
de monja me meteré. :/
- 6) Y para un hijo que tengo (meteré)
de flaire lo voy meter
y si no quiere ser flaire
que vaya a servir al rey
{a donde murió su padre
}justo es que muera iel."
- 7) Iaiquí se a caba la historia
daquella 'nfeliz mujer
/: que hablando con su marido
no lo pudo conocer. :/

101.

15

Aguinaldo

Chourizos e linguizas,
... saurigueiras ? ⁶ ?
gharafas de viño fino, ? ⁶ ?
ghaliñas das capueiras
e deita pró saco,
trigo e queixo
e viño do bo
qu'è o noso desexo.

113.

16

Reis

- 1) Iesta noche de Natal, (2)
noche de grande alegría.
- 2) Caminaba San José
ie mala Virgen María.
- 3) Caminaba pra Belén
iantes que llegara 'l día.
- 4) Cuando a Belén llegharon
toda la gente dormía.
- 5) Se arrimaron a un pesebe
onde la mula roía.



Villardebós II, 2, Florderrei, Villardebós

CD 203, 16-17

Xente da aldea
Marzo 1981

II,2,

- 6) San José se fue por lumbre
que meneste-le fagía. *quando S. José viu a Virxen parida.*
- 8) ¿(que) Tal estás, Virgen, del parto
tal estás, Virgen María? *i-ballo*
- 9) Yo buena estoy, San José,
no degho de tener pena
- 10) por ver al higo de Dios
nacido en tanta pobreza
- 10) sin tiner en que lo envuelva
más ca nuna poca hierba
- 12) i eso la mula la roie
i el boi en ~~la~~ lleva. *entós, se la lleva*
- 12) Maldita fuera la mula,
nunca tu vientre ~~con~~ *conceba*
- 14) Los hombres que fueran hombres
nunca de parto se veían.
- 15) Por arriba de esto todo
~~de te doy un parabién~~ *bótem' hoy un parabién*
- 15) que viva esta señorita
i a súa familia tamén.
- 16) Por arriba de esto todo
bótem' hoy un parabién.
- 17) que vivan estas veciñas
i a súa familia tamén.

17

Gerineldo

171.

- 1) Mes de mayo, mes de mayo,
mes de las muchas calores
cuando los toritos bravos
los caballos andedores,
- 2) cuando Gerineldo va
a dar aghua a sus caballos
a las corrientes del río
ia las orillas del mar.